

## Базовые облачные технологии куратора содержания

Владимир Николаевич Кухаренко

Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт», ул. Фрунзе, 21, Харьков, 51002, Украина  
kukharenkovn@gmail.com, +380972747414

**Аннотация.** Цель исследования – определить базовые облачные технологии куратора содержания. К задачам исследования относится обоснование выбора инструментов сбора, фильтрации и распространения тематической информации куратором для определенной целевой аудитории и получения рекомендаций пользователям сети. Объект – облачные технологии, предмет – базовые облачные технологии куратора содержания. В работе использованы методы тематического и аналитического исследования для обоснования выбора облачных технологий для работы куратора содержания. В результате получен базовый перечень социальных сервисов куратора содержания, которые вошли в состав курса «Куратор содержания».

**Ключевые слова:** облачные технологии; куратор содержания; блог.

### V. N. Kukharenko. Basic cloud technology for content curator

**Abstract.** The purpose of this study – to determine the basic cloud technology for content curator. The objectives of the study include rationale for the selection of tools for collecting, filtering and distribution of thematic information of curator for a specific target audience and advice for network's users. The object – cloud technology, the subject – basic cloud technology for content curator. We used methods of thematic and analytical studies to justify the selection of cloud technologies for content curator. The result is a list of basic social services of content curator, which became part of the course «Content curator».

**Keywords:** cloud technology; content curator; blog.

**Affiliation:** National technical university «Kharkiv Polytechnic Institute»,  
Frunze street, 21, Kharkiv, 61002, Ukraine.

E-mail: kukharenkovn@gmail.com, phone: +380972747414.

Большое количество информации в сети создает проблемы, как опытным пользователям, так и новичкам, которым трудно отличить надежный источник или спам [3] потому, что:

- 1) информационные потоки продолжают расти ежедневно;
- 2) новые блоги, каналы Twitter, источники новостей появляются каждый день;

3) существует растущее количество спама, маркетинг или пресс-релизы часто замаскированы под блог;

4) Twitter и другие социальные медиа каналы содержат большое количество непроверенных новостей и историй, ссылок на некачественный или даже отсутствующий материал;

5) титулы авторов и мета-информации часто вводят в заблуждение;

6) невозможно проверять новости 24 часа в сутки, 7 дней в неделю;

7) отсутствие навыков затрудняет поиск нужных источников информации и новостей, и другие.

Лавинообразное нарастание информации в сети привело к появлению новой специализации – курирование содержания. Оно не заменит веб-поиска, но поможет нам быть в курсе современных тем через соответствующих специалистов.

Курирование содержания (*content curation*) – это процесс категоризации большого количества информации сети и представление ее в структурированном виде для конкретной предметной области (ниши) [1]. Особенно эта работа важна при организации массовых открытых онлайн курсов, которые должны базироваться на новейшей информации, не прошедшей этап обобщения. Именно здесь важную роль играет качество информации и куратор, который делает процесс обработки ее прозрачным и ясным.

Пользователи получают такие преимущества:

– экономия времени: пользователи могут подписаться на определенные новости в концентрированном виде;

– гарантия оставаться в конкретной теме постоянно;

– обеспечение надежности источника информации;

– получение новых источников новостей, тем и кураторов;

– обеспечение канала, в котором разнообразие мнений ценится больше всего;

– создание доверительных отношений с куратором;

– создание многих ценных информационных каналов.

Можно выделить десять навыков, которыми должен обладать куратор содержания [10]:

1) создание смыслов: способность определять глубокий смысл и значение объектов изучения; понять что-то и поделится с другими;

2) абстрактное мышление: способность переводить большие объемы данных в абстрактные понятия и понимать их в ходе рассуждений; анализ и организация данных;

3) новая медиа-грамотность: способность критически оценивать и развивать содержание, используя новые социальные сервисы;

4) трансдисциплинарность: грамотность и способность понимать

концепции по нескольким дисциплинам;

5) когнитивное управление нагрузкой: способность различать и фильтровать информацию по важности и понимать возможности усиления когнитивных функций с использованием различных инструментов и методов;

6) социальный интеллект: возможность подключения к другим сообществам, стимулировать желаемое взаимодействие;

7) адаптивное мышление: следствие процесса курирования, этапов синтеза и оценки;

8) проектное мышление: способность развивать задачи и рабочие процессы для получения желаемого результата; базируется на принципах проектирования (методология, генерация идей, новые решения, совершенствование);

9) кросскультурная компетентность: способность работать в различных культурных средах;

10) виртуальное сотрудничество: способность продуктивно работать в качестве члена виртуальной команды.

Основные навыки куратора изложены в работе [4]:

1) исследовательские навыки:

– идентификация ресурса: поиск и выявление ключевых надежных источников новостей (отдельные блоги или новостные сайты, наборы целенаправленных поисковых запросов и сложная фильтрация по конкретным вопросам, темам, ключевым словам);

– онлайн поиск: создание сложных запросов поиска в любом крупном домене, используя логические операторы, формулировка запроса на различных уровнях и в различных базах данных;

2) новые навыки медиаграмотности:

– обнаружение и распознавание ценной информации, фильтрация от спама и недостоверной информации, искусственно созданного содержания, политической и бизнес-пропаганды;

– Интернет-сотрудничество: свободное использование в режиме реального времени инструментов для совместной работы (Skype, Google Docs, карты памяти), развитие сети собственных источников и участников, которые могут помочь улучшить качество и охват курируемого канала;

3) навыки общения:

– написание качественного текста, отчетности, анализа, интервью, использование богатой и квалифицированной лексики в предметной области вопроса;

– представление информации в наиболее эффективной, четкой и понятной форме;

– визуализация: способность организовывать, представлять и распространять сообщения через визуальные средства связи;

– слушать и реагировать на замечания, предложения и обратную связь с читателями;

– маркетинговые коммуникации: адаптация, настройка сообщений, язык и словарный запас для удовлетворения как можно более широкой аудитории;

– быть уникальным: иметь личный, уникальный редакционный «голос» и характер;

4) навыки редактирования:

– разработка критерии принятия решения о содержании курирования, уменьшение количества шума в содержании;

– контекстуализация: увеличение ценности коллекции путем организации, сопоставлений, классификации, создания тегов и других точек зрения;

– реферирование: предоставление разъяснительных ссылок для новых и технических терминов, событий, людей, которые могут быть не знакомы читателю;

– цитирование: наличие ссылок на цитируемые источники всегда обеспечивает ценность для читателя, возможность для дальнейшего изучения, делает его надежным и достоверным источником;

– обновление: курируемое содержание всегда должно обновляться и соответствовать современным требованиям;

5) семантические навыки:

– организация и классификация: использование к созданным материалам ключевых слов и, при необходимости, метаданных для повторного использования (типичные информационные навыки библиотечных работников);

– распознавание: выделение различных структур и их объединение в одном документе для создания целостности;

– смыслы: анализ информации для извлечения и определения ключевой ценности и актуальности для целевой аудитории, непрерывное, постоянное уточнение и реорганизация в новых значимых отношениях;

– SEO: понимание ценности ключевых слов и содержания для поисковой оптимизации;

6) социальные навыки:

– социальные сети: построение доверительных отношений с лидерами и предметными экспертами для получения помощи и поддержки;

– участие: конструктивное отношение к запросам аудитории, их пожеланиям и предложениям;

7) информационно-библиотечные навыки:

– организация и хранение информационных потоков, коллекций для будущего использования;

8) технические навыки:

– RSS и технологии реального времени – Twitter, Seesmic, Tweetdeck, социальные закладки и социальные инструменты мониторинга, а также некоторые основные компетенции в тегах HTML;

– установка и настройка каналов для распределения содержания на несколько социальных сетей и других каналов распространения контента.

Типы курирования, которые применимы к обучению на рабочем месте [6]:

– социальные сети: в своей простейшей форме, курирование содержания – это обмен контентом в социальных сетях [12].

– агрегация: сбор и обмен соответствующим содержанием (веб-приложения могут автоматически агрегировать контент, но такие платформы, как Scoop.it, требуют участия конкретного человека, который будет добавлять информацию);

– фильтрация: отбор наиболее актуальной и ценной информации;

– добавление ценности: добавление личностного смысла к информации;

– коллажи: объединение двух или более связанных элементов контента для формирования нового сообщения;

– временные шкалы: организация контента в хронологическом порядке для отражения эволюции идеи.

*Постановка проблемы.* Одним из ключевых вопросов в работе куратора содержания является выбор облачных технологий (социальных сервисов) для выполнения деятельности и распространения их результатов. Поэтому *цель исследования* – определить базовые облачные технологии куратора содержания.

К *задачам исследования* можно отнести обоснование выбора инструментов сбора, фильтрации и распространения тематической информации для определенной целевой аудитории и определение каналов доступа к информации куратора содержания.

*Решение проблемы.* Выбор облачных технологий можно осуществить из числа лучших программных продуктов [5], используемых в учебном процессе.

Одним из основных инструментов сбора информации на данном этапе является Twitter, который в последние 5 лет занимает первое место в рейтинге социальных сервисов для обучения.

Twitter основали в марте 2006 года Джек Дорси, Биз Стоун, Эван Уильямс и Ноа Гласс. Twitter – это постоянный анонс сообщений до 140

символов (микроблоги) в реальном времени любой отрасли или направления; экспертные оценки; эффективная система налаживания контактов, популярен у экспертов. Он позволяет размещать объявления, предоставлять ссылки, проводить опросы, читать сообщения выдающихся деятелей науки, политики и др.

Эффективность Twitter зависит от количества и квалификации пользователей, за которыми следит куратор содержания. Например, в сети можно найти и воспользоваться списками педагогов-экспертов [8]. Постоянная работа по поиску информации с использованием других сервисов сети должна быть направлена на пополнение списка экспертов.

Сбор информации выполняется в виде собственных твитов из различных источников и ретвитов.

Следует иметь в виду, что информация в Twitter очень разнородна и необходимо умение фильтровать информацию. Психологическое исследование [2], показывает, что:

- а) Twitter напоминает игру в «испорченный телефон»;
- б) люди присоединяются к Twitter, чтобы следовать за своими друзьями;
- в) большинство твитов представляют собой «лепет», а не информационные сообщения (на основе анализа 2000 недельных твитов выделили шесть категорий: бессмысленная болтовня 41 %, разговор 38 %, предметные ссылки 9 %, самореклама 6 %, спам 4 %, новости 4 %)
- г) средний возраст пользователя Twitter составляет 31 год, Facebook – 33 года, LinkedIn – 39 лет;
- д) мужчины – лидеры Twitter: в Twitter 55 % женщин, но, мужчины имеют на 15 % больше последователей;
- е) 20 % пользователей – «информеры» (обмениваются информацией и отвечают другим пользователям), 80 процентов «меформеры» (представляют информации о себе);
- ж) твиты на определенную тему редко циркулируют больше недели (обычно несколько дней), 85 % из этих твитов связаны с новостями;
- з) 10 % пользователей Twitter дают 90 % твитов;
- и) Twitter является более информационным, чем социальным сообществом, демонстрируя относительно низкий уровень взаимности по сравнению с другими социальными сетями: только 22 % пользователей Twitter имеют взаимные связи между собой по сравнению с 68 % на Flickr и 84 % на Yahoo!.

Большую роль в получении информации из Twitter играют хештеги. Каждая предметная область имеет свой перечень хештегов, которые необходимо использовать для поиска информации [7].

Следующим социальным сервисом является Paper.li, который

автоматически формирует газету из твитов. Главный источник – свои твиты и твиты любого другого пользователя с возможностью фильтрации по заданным словам (или полностью, без неё). Также – посты в Twitter, Facebook, Google+ с упоминанием заданных ключевых слов. Можно также вводить аккаунты YouTube или RSS ленты. Маленький нюанс: все источники, кроме Twitter, появляются только после ввода поискового запроса.

Газета Paper.li может выходить один или два раза в день, а также еженедельно, день и время выхода настраивается. Легко искать газеты «друзей» по Twitter, или просто чужие газеты по названию. Можно оформить подписку на любую газету, тогда при её выходе будет приходить извещение на почту. Старые газеты формируют архив, можно посмотреть газету за любой день.

Для фильтрования информации может быть использован сервис Scoop.it. Он имеет больше возможностей для управления материалами страницы и формируется непосредственно куратором содержания. Другая особенностью сервиса тесная интеграция с социальными сетями: любой из материалов в один клик можно опубликовать, например, в Twitter или Facebook.

Следующий сервис Evernote (<http://www.evernote.com>) отлично подходит для создания заметок, сохранения интересных веб-страниц, голосовых сообщений, фотографий визитных карточек, для порядка в заметках, поиска по заметкам, ведение списков дел и еще для многих других задач.

Все, что хранится в Evernote, автоматически обрабатывается, индексируется и становится доступным для поиска. При желании можно обеспечить заметки метками или разложить их по разным блокнотам.

Pinterest можно рассматривать как ориентированную на визуальный контент комбинацию ряда возможностей Twitter, Facebook и ресурсов социальных закладок [12]. Это упорядоченное хранение и обмен аннотированными фото, картинками и видео-роликами.

RebelMouse.com позволяет не только собирать всю информацию из своих аккаунтов социальных сетей, но и сделать его центром курирования, единым центром управления: в нём можно не только собирать свои посты, но отправлять их в свои аккаунты.

Преимущества использования RebelMouse:

- повышение видимости социального потока;
- возможность формирования канала качественной тематической информации;
- возможность упрочить свою репутацию в качестве эксперта;
- демонстрация курируемого содержания в одном удобном формате;

– возможность объединения нескольких социальных потоков в одном месте и предоставлении их в формате, удобном для чтения.

Последним, который у куратора содержания появился самым первым, базовым социальным сервисом куратора должен быть блог. Блогосфера способствует открытости, это пространство для обсуждения, обмена информацией и общения друг с другом. Блог куратора – это критический анализ последних публикаций, взгляды на некоторые проблемы, размышления. Блоги могут сказать, кто был на сайте и прочитал страницы блога. Написание таких блогов заставляет читать блоги других исследователей.

Есть пять способов основных курирования содержания в блоге [9]:

- 1) редактирование и публикация курируемого содержания;
- 2) публикация обзоров в блоге со ссылками и комментариями;
- 3) публикация слайд-шоу для выделения курируемого содержания из различных источников;
- 4) встраивание курируемого содержания в блог с использованием Storify и Rebelmouse;
- 5) Курирование содержания с помощью онлайн-видео.

Netvibes – это персональная стартовая страница в сети, которую можно настроить под свои потребности, разместив на ней много «модулей» (от новостей любимых сайтов до виджетов с играми), а также получить быстрый доступ ко многим другим веб-сервисам, на которых у вас есть аккаунт.

На главной странице сервиса расположены добавленные пользователем «виджеты». Каждый размещенный на странице пользователя виджет поддается тонкой настройке. Пользовательских страниц можно создать столько, сколько нужно. Поскольку виджетов огромное количество, то размещение их всех на одной странице затрудняет восприятие информации. Поэтому стоит сразу создать несколько страничек: например, RSS-новости, Интернет.

Для облегчения доступа пользователей к курируемой информации куратор содержания должен постоянно размещать свои блоги и другие материалы в социальных сетях Facebook, LinkedIn и других.

Все эти сервисы являются базовыми у куратора содержания и входят в его персональную учебную среду. Чем богаче эта среда, тем проще работать куратору и тем больше пользы он принесет своим потребителям.

У обычного пользователя задача стоит немного другой, найти своего куратора содержания и следить за его материалами. Начинать лучше всего с социальных сетей, где можно найти профессионалов в конкретной области и познакомиться с их блогами. После выбора можно познакомиться с его материалами в Twitter, Rebelmouse, Scoop.it. Если он

проявляет активность в этих сервисах, этот профессионал может быть вашим куратором содержания.

Рассмотренные базовые облачные технологии можно освоить в открытом дистанционном курсе «Куратор содержания», который проводит Проблемная лаборатория дистанционного обучения НТУ «ХПИ». Наиболее сложным для слушателей курса является освоение Twitter. Опрос после освоения этого сервиса показывает, что около 45 % безразличны к нему, а 8,6 % настроены отрицательно.

### **Список использованных источников**

1. Chaney P. 5 Reasons to Use Content Curation [Electronic resource] / Paul Chaney. – December 18, 2014. – Access mode : <https://www.linkedin.com/pulse/5-reasons-use-content-curation-paul-chaney>.
2. Dean J. Twitter: 10 Psychological Insights [Electronic resource] / Jeremy Dean // PsyBlog. – 2010. – Access mode : <http://www.spring.org.uk/2010/08/twitter-10-psychological-insights.php>.
3. Good R. Real-Time News Curation, Newsmastering And Newsradars – The Complete Guide Part 1: Why We Need It [Electronic resource] / Robin Good // MasterNewMedia. – September 7, 2010. – Access mode : <http://www.masternewmedia.org/real-time-news-curation-newsmastering-and-newsradars-the-complete-guide-part-1/>.
4. Good R. Real-Time News Curation – The Complete Guide Part 5: The Curator Attributes And Skills [Electronic resource] / Robin Good // MasterNewMedia. – October 6, 2010. – Access mode : <http://www.masternewmedia.org/real-time-news-curation-the-complete-guide-part-5-the-curator-attributes-and-skills/>.
5. Hart J. Top 100 Tools for Learning 2013 [Electronic resource] / Jane Hart // Centre for Learning & Performance Technologies. – 2000-2013. – Access mode : <https://goo.gl/SFWixK>.
6. Kelly D. Is Content Curation in Your Skill Set? It Should Be. [Electronic resource] / David Kelly // Learning Solutions Magazine. – October 29, 2012. – Access mode : <https://goo.gl/FNgLxz>.
7. Pappas C. List of eLearning Twitter Hashtags [Electronic resource] / Christopher Pappas // eLearning Industry. – October 31, 2012. – Access mode : <http://elearningindustry.com/list-of-elearning-twitter-hashtags-being-used-right-now>.
8. Pappas C. The most influential eLearning Professionals on Twitter [Electronic resource] / Christopher Pappas // eLearning Industry. – December 13, 2012. – Access mode : <http://elearningindustry.com/top10-influential-elearning-professionals-twitter-ff-2012>.
9. Wheeler S. Seven reasons teachers should blog [Electronic resource] /

Steve Wheeler // Learning with 'e's: My thoughts about learning technology and all things digital. – July 5, 2011. – Access mode : <http://steve-wheeler.blogspot.com/2011/07/seven-reasons-teachers-should-blog.html>

10. White N. Developing Future Workskills Through Content Curation [Electronic resource] / Nancy White // Innovations in Education: Reflections on Learning . – July 27, 2012. – Access mode : <http://d20innovation.d20blogs.org/2012/07/27/developing-future-workskills-through-content-curation/>.

11. Єчкало Ю. В. Використання соціальних мереж у навченні фізики / Ю. В. Єчкало // Теорія та методика навчання математики, фізики інформатики. – Кривий Ріг : Видавничий відділ КМІ. – 2013. – Том XI. – № 2. – С. 70-75.

12. Мильнер А. Д. Pinterest. Путеводитель для русскоязычных пользователей (со скриншотами) [Электронный ресурс] / Мильнер Анатолий // Блог Анатолия Мильнера. – 10 апреля 2012. – Режим доступа : <https://goo.gl/rZVcPV>.

### References (translated and transliterated)

1. Chaney P. 5 Reasons to Use Content Curation [Electronic resource] / Paul Chaney. – December 18, 2014. – Access mode : <https://www.linkedin.com/pulse/5-reasons-use-content-curation-paul-chaney>.
2. Dean J. Twitter: 10 Psychological Insights [Electronic resource] / Jeremy Dean // PsyBlog. – 2010. – Access mode : <http://www.spring.org.uk/2010/08/twitter-10-psychological-insights.php>.
3. Good R. Real-Time News Curation, Newsmastering And Newsradars – The Complete Guide Part 1: Why We Need It [Electronic resource] / Robin Good // MasterNewMedia. – September 7, 2010. – Access mode : <http://www.masternewmedia.org/real-time-news-curation-newsmastering-and-newsradars-the-complete-guide-part-1/>.
4. Good R. Real-Time News Curation – The Complete Guide Part 5: The Curator Attributes And Skills [Electronic resource] / Robin Good // MasterNewMedia. – October 6, 2010. – Access mode : <http://www.masternewmedia.org/real-time-news-curation-the-complete-guide-part-5-the-curator-attributes-and-skills/>.
5. Hart J. Top 100 Tools for Learning 2013 [Electronic resource] / Jane Hart // Centre for Learning & Performance Technologies. – 2000-2013. – Access mode : <https://goo.gl/SFWixK>.
6. Kelly D. Is Content Curation in Your Skill Set? It Should Be. [Electronic resource] / David Kelly // Learning Solutions Magazine. – October 29, 2012. – Access mode : <https://goo.gl/FNgLxz>.
7. Pappas C. List of eLearning Twitter Hashtags [Electronic resource] /

Christopher Pappas // eLearning Industry. – October 31, 2012. – Access mode : <http://elearningindustry.com/list-of-elearning-twitter-hashtags-being-used-right-now>.

8. Pappas C. The most influential eLearning Professionals on Twitter [Electronic resource] / Christopher Pappas // eLearning Industry. – December 13, 2012. – Access mode : <http://elearningindustry.com/top10-influential-elearning-professionals-twitter-ff-2012>.

9. Wheeler S. Seven reasons teachers should blog [Electronic resource] / Steve Wheeler // Learning with 'e's: My thoughts about learning technology and all things digital. – July 5, 2011. – Access mode : <http://steve-wheeler.blogspot.com/2011/07/seven-reasons-teachers-should-blog.html>

10. White N. Developing Future Workskills Through Content Curation [Electronic resource] / Nancy White // Innovations in Education: Reflections on Learning . – July 27, 2012. – Access mode : <http://d20innovation.d20blogs.org/2012/07/27/developing-future-workskills-through-content-curation/>.

11. Yechkalo Yu. V. The use of social networks in physics teaching / Yu. V. Yechkalo // Theory and methods of learning mathematics, physics, informatics. – Kryvyi Rih : Vydavnychiy viddil KMI. – 2013. – Vol. XI. – No 2. – P. 70-75. (In Ukrainian)

12. Milner A. D. Pinterest. Putevoditel dlia russkoiazychnykh polzovatelei (so skrinshotami) [Pinterest. A guide for Russian-speaking users (with screenshots)] [Electronic resource] / Milner Anatolii // Blog Anatoliia Milnera. – April 10, 2012. – Access mode : <https://goo.gl/rZVcPV>. (In Russian)